



CONSEJO — 230º PERÍODO DE SESIONES

CUARTA SESIÓN

(SALA DEL CONSEJO, LUNES 6 DE NOVIEMBRE DE 2023, A LAS 1430 HORAS)

RESUMEN DE DECISIONES

SESIÓN PÚBLICA

Enmiendas de la *Política sobre actividades generadoras de ingresos*

1. El Consejo reanuda su examen de esta cuestión basándose en la nota de C-WP/15507, y en la propuesta actualizada presentada por el Presidente del Consejo con respecto al párrafo 3.1 e) de la *Política sobre actividades generadoras de ingresos* revisada (véase C-DEC 230/3), que se había distribuido por correo electrónico antes de esta sesión a todas las personas representantes.

2. Al cabo de las deliberaciones, el Consejo conviene en enmendar el texto del párrafo 3.1 e) como se indica a continuación:

“3.1 Las actividades generadoras de ingresos se regirán por los siguientes principios:

[...]

e) Las actividades generadoras de ingresos se llevarán a cabo de forma transparente y de conformidad con los principios descritos en el párrafo 3.1 b) anterior. ~~Podrán~~ realizarse en cooperación con los Estados miembros, las organizaciones internacionales, las organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales, el sector privado y el público en general, en cabal cumplimiento de la *Política sobre las interacciones con terceros*. Las actividades generadoras de ingresos llevadas a cabo con la participación del sector privado y el público general estarán sujetas a una total transparencia, vigilancia y exámenes periódicos por parte del Consejo.”

3. El Consejo toma nota de que el texto consolidado, convenido de la *Política sobre actividades generadoras de ingresos* revisada, con las modificaciones efectuadas por el COG y el Consejo al cabo de estas deliberaciones, se adjuntará a la decisión actual del Consejo.

Propuesta de un nuevo enfoque de gestión de la calidad en la Dirección de Desarrollo de Capacidad e Implementación

4. El Consejo examina esta cuestión basándose en la nota de estudio C-WP/15504, en la que se presenta una propuesta sobre un nuevo enfoque de gestión de la calidad en la Dirección de Desarrollo de Capacidad e Implementación (CDI). El Consejo tiene en cuenta igualmente un informe oral al respecto presentado por el Comité de Cooperación Técnica y Apoyo a la Implementación (TCC).

5. Al cabo de las deliberaciones, el Consejo:

- a) toma nota de las aclaraciones adicionales proporcionadas por la Secretaría en respuesta a las cuestiones destacadas por el TCC en el párrafo 7 de su informe oral, distribuido por el Secretario General al Consejo mediante correo electrónico de fecha 30 de octubre de 2023;
- b) reconoce que la Secretaría se ocupará de la cuestión de la auditoría de la ISO durante este mes de noviembre, y por consiguiente la certificación de la ISO tendrá validez durante todo el período correspondiente a 2024;
- c) teniendo en cuenta las aclaraciones que figuran en a) y b), aprueba, en principio, el nuevo enfoque de sistema de gestión de la calidad (QMS) en la CDI, propuesto en la nota de estudio C-WP/15504; y
- d) pide a la Secretaría que proceda con la implementación del plan de transición de QMS de la CDI propuesto, entendiéndose que se presentará para la consideración del Consejo en su 233º período de sesiones, un análisis de los resultados y las enseñanzas obtenidas en este proceso, junto con cualquier recomendación relativa al nuevo sistema de QMS propuesto.

Convocatoria del 39º período de sesiones del Comité Jurídico

6. El Consejo examina esta cuestión basándose en la nota de estudio C-WP/15527 y su Corrigenda núm.1, en la que se presenta una propuesta para convocar el 39º período de sesiones del Comité Jurídico.

7. Al cabo de las deliberaciones, el Consejo:

- a) aprueba la convocatoria del 39º período de sesiones del Comité Jurídico del 25 al 28 de junio de 2024, en la Sede de la OACI;
- b) aprueba igualmente, el orden del día preliminar del 39º período de sesiones del Comité Jurídico, que figura en el apéndice A de la nota C-WP/15527;
- c) conviene en que la invitación para asistir al 39º período de sesiones se extienda a todos los Estados no contratantes, así como a las organizaciones internacionales indicadas en los apéndices B y C de la nota WP/15527;
- d) recuerda que determinados asuntos derivados del trabajo relacionado con las enseñanzas extraídas del 41º período de sesiones de la Asamblea de la OACI posiblemente requerirán del asesoramiento del Comité Jurídico, y se comunicarán según corresponda, en su debido tiempo; y
- e) manifiesta su inquietud por el hecho de que no ha habido novedades en los últimos años con respecto al asunto 6 del Programa de trabajo del Comité Jurídico relativo al estudio de las cuestiones jurídicas internacionales relacionadas con los sistemas y servicios mundiales por satélites que apoyan a los servicios de navegación aérea internacional, y en este sentido, alienta al Comité Jurídico a que examine el trabajo realizado en el pasado sobre esta cuestión con el objetivo de acelerar su avance y considerar posibles propuestas concretas provenientes de los Estados.

Administración de justicia en la Secretaría de la OACI

8. El Consejo examina esta cuestión basándose en la nota de estudio C-WP/15528, en la que se propone que la Organización acceda a la competencia del Tribunal Contencioso-Administrativo de las Naciones Unidas (TCANU) como tribunal de primera instancia del sistema de justicia de la OACI. El Consejo examina igualmente el informe oral al respecto del Comité de Gobernanza (COG).

9. Al cabo de las deliberaciones, el Consejo:

- a) conviene en aceptar la competencia del Tribunal Contencioso-Administrativo de las Naciones Unidas (TCANU) como tribunal de primera instancia del sistema de justicia para las controversias relacionadas con el trabajo, reconociendo que ello contribuiría a fomentar un mayor nivel de confianza del personal en la naturaleza independiente del sistema de justicia, en lugar del sistema actual de una Junta de Apelación administrada internamente;
- b) sobre la base del apartado a) anterior, pide a la Secretaría que concluya los arreglos administrativos y financieros correspondientes y, a este respecto, pide a la Secretaría que, en consulta con la Asociación de Personal de la OACI, siga estudiando posibles acuerdos para proporcionar al personal de la OACI acceso a representación jurídica a través de la Oficina de Asistencia Letrada al Personal (OALP) de la ONU;
- c) pide además a la Secretaría que presente al Consejo para su aprobación el marco reglamentario revisado necesario, incluidas las disposiciones transitorias, tan pronto como sea posible, y teniendo en cuenta las recomendaciones del COG que figuran en su informe oral a este respecto; y
- d) invita a la Secretaría a examinar las opciones que proporcionarían más granularidad sobre los informes anuales de litigios presentados al Consejo, preservando al mismo tiempo la confidencialidad de las causas individuales.

Presupuesto y plan de operaciones del Fondo de Generación de Ingresos Auxiliares (ARGF) para 2024 a 2026

10. El Consejo examina esta cuestión basándose en la nota de estudio C-WP/15505 en la que, de conformidad con la *Política sobre actividades generadoras de ingresos*, se presenta el presupuesto estimado del Fondo de Generación de Ingresos Auxiliares (ARGF) para 2024 a 2026, y su plan operacional correspondiente. Igualmente, el Consejo examina el informe oral al respecto presentado por el Comité de Finanzas (FIC).

11. Al cabo de las deliberaciones, el Consejo:

- a) toma nota con satisfacción de la información presentada en la nota C-WP/15505, y al hacerlo, acoge con beneplácito el buen rendimiento del ARGF, incluyendo, en particular, el superávit operacional actual y presupuestado del ARGF para 2023; y
- b) aprueba el presupuesto y el plan operacional del ARGF para el año 2024, y toma nota del presupuesto y el plan operacional del ARGF para 2025 y 2026 a efectos de planificación.

APPENDIX

REVISED POLICY ON REVENUE-GENERATING ACTIVITIES

POLICY ON REVENUE-GENERATING ACTIVITIES

PREAMBLE

The Regular Budget of ICAO is mainly financed by assessments from Member States. In order to ensure programme delivery, the generation of additional revenues is required to supplement the funding sources for the Regular Budget of the Organization.

Revenue-generating activities generate funds from the intellectual property of the Organization ~~in order to~~ and other activities supporting the Strategic Objectives and ICAO programmes.

1. OBJECTIVES

1.1 The objectives of revenue-generating activities are, inter alia:

- a) Develop and promote products and services which protect and augment the intellectual property of the Organization ~~and or~~ which facilitate the implementation of Strategic Objectives of ICAO;
- b) Support unfunded activities in the ICAO Business Plan; and
- c) Identify and explore potential revenue-generating opportunities which invest in the aims and objectives of the Organization.

2. SCOPE OF ACTIVITIES

2.1 Revenue-generating activities can be categorized into two types:

- a) Those activities and assets that are required in order to implement and add value to the Organization's Strategic Objectives or to sustain and ensure quality of Work Programme support (such as publications, training, symposia and seminar events, licensing and other forms of knowledge sharing); and
- b) Those activities that are related to maximizing the use of assets of the Organization, such as renting out conference facilities and unused space, or providing support services to other UN organizations.

2.2 Some activities mentioned in paragraph 2.1 above are conducted on a cost-recovery basis, including but not limited to the operation of the Commissariat, rental of office space to Delegations on the Council, provision of conference facilities and services to accredited resident National Delegations, and training activities provided to officials of Member States.

2.3 Revenue-generating activities beyond the scope of paragraph 2.1 shall ~~will~~ be presented to the Council for endorsement.

3. PRINCIPLES

3.1 Revenue-generating activities shall be governed by the following principles:

- a) Revenue-generating activities shall be consistent with ICAO Strategic Objectives and the regulatory role of ICAO; Bureaus and Regional Offices support sharing and growing intellectual property;
- b) Revenue-generating activities shall be pursued in accordance with ICAO Assembly resolutions and Council decisions. Revenue-generating activities shall comply with the ICAO Framework on Ethics, the *Policy on Interactions with External Parties*, relevant regulations, rules and policies as well as all applicable laws, and relevant host state agreements;
- c) ICAO personnel shall not receive any benefits for involvement in revenue-generating activities;
- d) The surplus from revenue-generating activities shall be used to supplement the Regular Budget of ICAO for an amount established ~~in the Regular Budget~~ by the Assembly;
- e) Revenue-generating activities shall be pursued in a transparent way and in accordance with the principles outlined in paragraph 3.1 b) above. They may be conducted in cooperation with Member States, international organizations, national and international non-governmental organizations, the private sector and general public, in full compliance with the *Policy on Interactions with External Parties*. Revenue-generating activities involving the private sector and general public shall be subject to full transparency, oversight and periodic review by the Council.”

4. GOVERNANCE

4.1 The Council shall approve the policy and its future amendments.

4.2 The Council shall provide general direction, guidance, monitoring and oversight to the Ancillary Revenue Generation Fund (ARGF).

4.3 The Secretary General shall establish and publish internal governance structures that ensure the efficient and effective management of the ARGF in the form of Administrative Instructions, Terms of Reference and Rules of Procedure consistent with the ICAO Accountability Framework to ensure adherence to principles described in paragraph 3.

5. RESPONSIBILITY

5.1 The Secretary General shall be responsible for directing the coordination of the overall business planning and revenue-generating activities across the Organization, as well as for monitoring performance and reporting results.

5.2 The Secretary General ensures compliance and facilitates oversight of the policy by the Council.

5.3 The Secretary General shall further develop procedures to implement this policy.

5.4 The Secretary General may delegate such of the Secretary General's functions and powers under the policy as the Secretary General may consider necessary or advisable for the efficient discharge of responsibilities.

6. FINANCIAL ASPECTS

6.1 The ARGF was established by the ICAO Council for the purpose of centrally managing and reporting income earned and related expenditures from self-financing and revenue-generating activities.

6.2 Financial data related to the ARGF shall be segregated, analyzed and reported separately.

6.3 An operational reserve from ARGF revenues shall be set at 25 per cent of the three-year average gross revenues of the ARGF.

6.4 In the event of a deficit at the end of a financial year, the deficit shall be funded by the accumulated ARGF surplus, or, if not sufficient, by the ARGF operational reserve.

6.5 In the event of a surplus above the amount established in the Regular Budget, the Secretary General may allocate an amount up to twenty percent of the established amount resources for unfunded ICAO Business Plan priority activities or activities to further enhance revenue generation and report on such allocations to the Council.

7. OVERSIGHT

7.1 In compliance with Financial Regulation 7.3 c), ARGF budgetary estimates, showing income, expenditure and estimated transfers to finance the Regular Budget shall be approved by the Council on a triennial basis. Thereafter, an annual budget and operating plan for the ARGF shall be presented to the Council. Any decrease in revenue or increase in costs for the year in excess of 10 per cent over the amount approved by the Assembly, or previously approved by the Council, shall be presented to the Council for review and endorsement. ~~An annual budget and operating plan for the ARGF shall be presented to the Council for review and endorsement.~~

7.2 Financial results shall be reported periodically to the Council in a transparent and timely manner no less than quarterly by activity and no less than annually for key performance indicators as set out in the annual Operating Plan.

7.3 The financial results of the ARGF shall be subject to audited annually as part of ICAO's external audit as part of the annual external audit of ICAO's financial statements, and periodical internal audits, as appropriate.

8. COMING INTO EFFECT AND AMENDMENT

8.1 This policy ~~may be amended from time to time and~~ shall come into effect upon approval by the Council.

8.2 This policy may be amended from time to time, with any such amendments being subject to approval by the Council.